



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. június 13.
(OR. en)

9547/17

LIMITE

PV/CONS 29
EDUC 252
JEUN 72
CULT 73
AUDIO 74
SPORT 38

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV¹

Tárgy: Az Európai Unió Tanácsának 2017. május 22-én és 23-án Brüsszelben
tartott **3541.** ülése
(Oktatás, Ifjúság, Kultúra és Sport)

¹ A Tanács jogalkotási tanácskozásaira, a Tanács egyéb nyilvános tanácskozásaira és a nyilvános vitákra vonatkozó információkat e jegyzőkönyv 1. kiegészítése tartalmazza.

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

1. A napirend elfogadása 5

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása 5

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

3. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása 5

IFJÚSÁG

4. Tervezet – A Tanács következtetései a fiataloknak a felnőttkorba, valamint az aktív polgári szerepvállalás és a munka világába való sikeres átlépését elősegítő alapvető életkészségek fiatalok körében való fejlesztésének támogatásában az ifjúsági munka által betöltött szerepről. 6
5. Tervezet – A Tanács következtetései az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés 2018 utáni stratégiai kilátásairól..... 6
6. Tervezet – A Tanács állásfoglalása az ifjúságpolitika területén 2018 után folytatandó európai együttműködéssel kapcsolatos szakpolitikákkal összefüggésben a strukturált párbeszédről és a fiatalokkal folytatott párbeszéd jövőbeli alakulásáról 6
7. Európa jövőjének építése – a fiatalok véleményének meghallgatása és támogatásuk 6

OKTATÁS

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

8. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata a készségekkel és képesítésekkel kapcsolatban nyújtott jobb szolgáltatások egységes keretrendszeréről (Europass) és a 2241/2004/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat]..... 7

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

9. Javaslat – A Tanács ajánlása az egész életen át tartó tanulás európai képesítési keretrendszeréről, valamint az egész életen át tartó tanulás európai képesítési keretrendszerének létrehozásáról szóló 2008. április 23-i európai parlamenti és tanácsi ajánlás hatályon kívül helyezéséről 7

10. A tanulók megszólaltatása: hogyan tökéletesíthetjük és korszerűsíthetjük rendszereinket annak érdekében, hogy mindenki számára elérhetővé váljon a magas színvonalú oktatás? 8
11. Egyéb 8
- Oktatás
- a) Az Európai polgárokat immár 30 éve összehozó program: Erasmus+
- b) Oktatásügyi csúcstalálkozó (2018. január, Brüsszel)
- c) Nyilvános konzultáció indítása a társadalmi befogadás és a közös értékek formális és nem formális tanulás révén való előmozdításáról szóló tanácsi ajánlásra vonatkozó bizottsági javaslat előkészítése céljából
- d) A nyitott oktatási segédanyagokkal foglalkozó második UNESCO-világkongresszus (Ljubljana, 2017. szeptember 18–20.)
- Ifjúság és oktatás
- e) A soron következő elnökség munkaprogramja

AUDIOVIZUÁLIS ÁGAZAT/KULTÚRA

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

12. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelvnek a változó piaci körülményekre tekintettel való módosításáról [első olvasat] 9

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

13. Tervezet – A Tanács következtetései a nemzetközi kulturális kapcsolatokra vonatkozó uniós stratégiai megközelítésről 9

SPORT

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

14. Tervezet – A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott következtetések: „A sportban vállalt önkéntesség, mint a társadalmi befogadás platformja” 10
15. Tervezet – A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás a sportra vonatkozó uniós munkatervről (2017. július 1. – 2020. december 31.) 10
16. A sportmédia és a társadalmi befogadás megerősítésében betöltött szerepe 10

17. Egyéb.....	11
----------------	----

Audiovizuális ágazat/Kultúra

- a) Hatékony és kiegyensúlyozott jogérvényesítési rendszer az audiovizuális és kulturális ágazatban előforduló kereskedelmi nagyságrendű szerzőijog-sértésekkel szemben – a digitális egységes piaci stratégia féldős felülvizsgálata keretében
- b) Európa Kulturális Fővárosai 2021-ben
- c) A kulturális javak védelme, a kulturális javakkal való tiltott kereskedelem elleni küzdelem, valamint az EU behozatali rendszere
- d) Kulturális mobilitás

Sport

- e) A Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség (WADA) ülései (Montreal, 2017. május 17–18.)
- f) Párizs pályázata a 2024. évi nyári olimpiai játékok és paralimpia szervezésére
- g) Gumigranulátum használata a műfüves sportpályákon
- h) Az Európai polgárokat immár 30 éve összehozó program: Erasmus+

Audiovizuális ágazat/Kultúra és sport

- i) A soron következő elnökség munkaprogramja

MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok.....	13
--	----

*

* *

1. A napirend elfogadása

9206/17 OJ CONS 28 EDUC 184 JEUN 66 CULT 62 AUDIO 67 SPORT 37

A Tanács elfogadta a fenti napirendet.

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

9370/17 PTS A 38

A Tanács elfogadta a 9370/17 dokumentumban szereplő „A” napirendi pontot.

Az e napirendi pont elfogadásával kapcsolatos részleteket e jegyzőkönyv kiegészítése tartalmazza.

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

3. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

9371/17 PTS A 39

A Tanács elfogadta a 9371/17 dokumentumban szereplő „A” napirendi pontokat.

Az 1. napirendi pontban szereplő dokumentumok helyesen:

1. napirendi pont:8975/1/17 REV 1 ENV 424

+ REV 1 ADD 1

8856/17 ENV 406

+ COR 1 (de)

Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatot a melléklet tartalmazza.

4. **Tervezet – A Tanács következtetései a fiataloknak a felnőttkorba, valamint az aktív polgári szerepvállalás és a munka világába való sikeres átlépését elősegítő alapvető életkészségek fiatalok körében való fejlesztésének támogatásában az ifjúsági munka által betöltött szerepről**

= A következtetések elfogadása

8033/17 JEUN 46 EDUC 140 SPORT 23 EMPL 190 SOC 250

A Tanács elfogadta a 9624/17 dokumentumban foglalt következtetéseket, és megállapodott a Hivatalos Lapban való közzétételükről. A Tanács tudomásul vette továbbá a HR delegáció felszólalását.

5. **Tervezet – A Tanács következtetései az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés 2018 utáni stratégiai kilátásairól**

= A következtetések elfogadása

8035/17 JEUN 48

A Tanács elfogadta a 9630/17 dokumentumban foglalt következtetéseket, és megállapodott a Hivatalos Lapban való közzétételükről. A Tanács tudomásul vette továbbá az SE delegáció felszólalását.

6. **Tervezet – A Tanács állásfoglalása az ifjúságpolitika területén 2018 után folytatandó európai együttműködéssel kapcsolatos szakpolitikákkal összefüggésben a strukturált párbeszédéről és a fiatalokkal folytatott párbeszéd jövőbeli alakulásáról**

= A következtetések elfogadása

8034/1/17 JEUN 47 EDUC 141 8 SOC 251 EMPL 191 REV 1

A Tanács elfogadta a 9632/17 dokumentumban foglalt következtetéseket, és megállapodott a Hivatalos Lapban való közzétételükről. A Tanács tudomásul vette továbbá a BE és az EE delegáció felszólalását.

7. **Európa jövőjének építése – a fiatalok véleményének meghallgatása és támogatásuk**

= Irányadó vita

(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján)

8036/17 JEUN 49

A Tanács az elnökség által készített vitaanyag alapján (8036/17) irányadó vitát tartott a fenti témában.

A miniszterek többek között kiemelték annak szükségességét, hogy a fiatalok véleménye is meghallgatásra találjon a jövőbeli ifjúságpolitikák kidolgozása során, és hangsúlyozták különösen azt, hogy fontos kapcsolatot létesíteni a kiszolgáltatott helyzetben lévő és a nehezen elérhető fiatalokkal.

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

8. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata a készségekkel és képesítésekkel kapcsolatban nyújtott jobb szolgáltatások egységes keretrendszeréről (Europass) és a 2241/2004/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2016/0304 (COD)

= Jelentés az elért eredményekről

8867/17 EDUC 168 SOC 311 EMPL 234 MI 380 ECOFIN 332 DIGIT 120

JEUN 59 SPORT 31 CODEC 734

12947/16 EDUC 316 SOC 601 EMPL 402 MI 619 ECOFIN 874 DIGIT 110

JEUN 71 SPORT 58 CODEC 1390

A Tanács tudomásul vette az elért eredményekről szóló, a 8867/17 dokumentumban foglalt jelentést.

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

9. Javaslat – A Tanács ajánlása az egész életen át tartó tanulás európai képesítési keretrendszeréről, valamint az egész életen át tartó tanulás európai képesítési keretrendszerének létrehozásáról szóló 2008. április 23-i európai parlamenti és tanácsi ajánlás hatályon kívül helyezéséről

= Az ajánlás elfogadása

8872/17 EDUC 169 SOC 313 EMPL 236 MI 381 ECOFIN 335

10209/16 EDUC 241 SOC 414 EMPL 275 MI 449 ECOFIN 609

+ REV 1 (sk)

+ REV 2 (it, nl)

+ ADD 1

+ REV 1 ADD 1 (sk)

+ REV 2 ADD 1 (it, nl)

A Tanács elfogadta a 9620/17 dokumentumban foglalt ajánlást, és megállapodott a Hivatalos Lapban való közzétételéről.

10. **A tanulók megszólaltatása: hogyan tökéletesíthetjük és korszerűsíthetjük rendszereinket annak érdekében, hogy mindenki számára elérhetővé váljon a magas színvonalú oktatás?**

= Irányadó vita

(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján)

8407/17 EDUC 151 JEUN 54 SOC 280 EMPL 208

A Tanács az elnökség által készített vitaanyag (8407/17) alapján irányadó vitát tartott a fenti témában. A vita kezdetén John Portelli, a *University of Toronto* professzora mondott bevezetőt.

A miniszterek kiemelték, hogy az oktatáspolitikai kulcsszerepet játszik a befogadásnak és a sokféleség tiszteletének az előmozdításában az Európai Unióban, és hogy az inkluzív, magas színvonalú oktatás biztosítását az egész életre és az oktatás minden aspektusára kiterjedő perspektívában kell szemlélni.

11. **Egyéb**

Oktatás

a) **Az európai polgárokat immár 30 éve összehozó program: Erasmus+**

= A Bizottság tájékoztatója

9053/17 EDUC 176 JEUN 62 SPORT 36 SOC 327 RELEX 389

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

b) **Oktatásügyi csúcstalálkozó (2018. január, Brüsszel)**

= A Bizottság tájékoztatója

9100/17 EDUC 180 JEUN 64 SOC 333 EMPL 248

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

c) **Nyilvános konzultáció indítása a társadalmi befogadás és a közös értékek formális és nem formális tanulás révén való előmozdításáról szóló tanácsi ajánlásra vonatkozó bizottsági javaslat előkészítése céljából**

= A Bizottság tájékoztatója

9052/17 EDUC 175 SOC 326 JEUN 61

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

d) **A nyitott oktatási segédanyagokkal foglalkozó második UNESCO-világkongresszus**

(Ljubljana, 2017. szeptember 18–20.)

= A szlovén delegáció tájékoztatója

9042/17 EDUC 174 SOC 324

A Tanács nyugtázta a szlovén delegáció tájékoztatóját.

◦
◦ ◦

e) **A soron következő elnökség munkaprogramja**

= Az észtt delegáció tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az EE delegáció arról szóló tájékoztatóját, hogy soron következő elnöksége alatt milyen munkaprogramot kíván megvalósítani az egyes területeken.

A 2017. MÁJUS 23-I, KEDDI ÜLÉS

AUDIOVIZUÁLIS ÁGAZAT/KULTÚRA

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

12. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelvnek a változó piaci körülményekre tekintettel való módosításáról [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2016/0151 (COD)

= Általános megközelítés

8939/17 AUDIO 61 DIGIT 123 CONSOM 182 TELECOM 108 CODEC 745

9479/16 AUDIO 68 DIGIT 55 MI 382 CONSOM 121 IA 28 CODEC 744

TELECOM 98

+ COR 1

A Tanács általános megközelítést alakított ki a 9691/17 dokumentumban található szövegről.

A CZ, DK, FI, IE, LU, NL, SE és UK delegáció nem támogatta a szöveget, a HU delegáció

pedig tartózkodott. A Tanács tudomásul vette az AT, DE, DK, FI, LU, NL, PL és UK

delegáció által tett nyilatkozatokat, valamint a CZ, IE és SE delegáció által tett együttes

nyilatkozatot (lásd a mellékletet).

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

13. Tervezet – A Tanács következtetései a nemzetközi kulturális kapcsolatokra vonatkozó uniós stratégiai megközelítésről

= A következtetések elfogadása

7935/17 CULT 34 RELEX 290 DEVGEN 54 COMPET 236 ENFOCUSTOM 92

EDUC 131 COHOM 46

A Tanács elfogadta a 9635/17 dokumentumban foglalt következtetéseket, és megállapodott a

Hivatalos Lapban való közzétételükről.

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

14. **Tervezet – A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői által elfogadott következtetések: „A sportban vállalt önkéntesség, mint a társadalmi befogadás platformja”**

= A következtetések elfogadása

8937/17 SPORT 32 EDUC 171 JEUN 60 SOC 316 EMPL 238 CULT 54

A Tanács elfogadta a 9638/17 dokumentumban foglalt következtetéseket, és megállapodott a Hivatalos Lapban való közzétételükről.

15. **Tervezet – A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői által elfogadott állásfoglalás a sportra vonatkozó uniós munkatervről (2017. július 1. – 2020. december 31.)**

= Az állásfoglalás elfogadása

8938/17 SPORT 33

A Tanács elfogadta a 9639/17 dokumentumban foglalt állásfoglalást, és megállapodott a Hivatalos Lapban való közzétételéről. A Tanács tudomásul vette továbbá a DK delegáció nyilatkozatát (lásd a mellékletet).

16. **A sportmédia és a társadalmi befogadás megerősítésében betöltött szerepe**

= Irányadó vita

(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján)

8668/1/17 SPORT 29 REV 1

A Tanács az elnökség által készített vitaanyag (8668/1/17) alapján irányadó vitát tartott a fenti témában. A vita kezdetén William Bush, az angol *Premier League* ügyvezető igazgatója mondott bevezetőt. A szónok a bevezetőjében hangsúlyozta, hogy a közvetítési jogokból származó bevételek nélkül a *Premier League* nem tud beruházni a közösségekbe. Elmondta azt is, hogy a futball a társadalmi befogadás egyik legfontosabb eszköze a társadalom számos csoportja esetében.

A miniszterek kiemelték, hogy a sport népszerűségét fel lehet használni arra, hogy pozitív üzeneteket küldjenek a közösségeknek. A sportmédia és a közvetítési jogokból származó bevételek jelentős szerepet játszhatnak a társadalmi befogadás, a kohézió, a sokféleség és a társadalmi egyenlőség fokozásában.

17. Egyéb

Audiovizuális ágazat/Kultúra

- a) **Hatékony és kiegyensúlyozott jogérvényesítési rendszer az audiovizuális és kulturális ágazatban előforduló kereskedelmi nagyságrendű szerzőijog-sértésekkel szemben – a digitális egységes piaci stratégia félidős felülvizsgálata keretében**

= A Bizottság tájékoztatója a spanyol delegáció kérésére
9029/17 AUDIO 64 CULT 57 PI 55 DIGIT 128

A Tanács tudomásul vette a Bizottság tájékoztatóját, amelyet az a PT és az FR delegáció által támogatott ES delegáció kérésére nyújtott.

- b) **Európa Kulturális Fővárosai 2021-ben**

= A görög és a román delegáció tájékoztatója
9007/17 CULT 56

A Tanács nyugtázta az EL és a RO delegáció tájékoztatóját.

- c) **A kulturális javak védelme, a kulturális javakkal való tiltott kereskedelem elleni küzdelem, valamint az EU behozatali rendszere**

= A német delegáció tájékoztatója
9176/17 CULT 61 UD 124 ENFOPOL 236 ENFOCUSTOM 123

A Tanács nyugtázta a DE delegáció tájékoztatóját. Az AT, FR, PT és UK delegáció, majd a Bizottság szintén felszólalt.

- d) **Kulturális mobilitás**

= Az olasz delegáció tájékoztatója
9262/17 CULT 64 EDUC 213 JEUN 67

A Tanács nyugtázta az IT delegáció által nyújtott tájékoztatót, amelyet a DE, az FR és az ES delegáció is támogatott, valamint a Bizottság felszólalását.

Sport

- e) **A Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség (WADA) ülései (Montreal, 2017. május 17–18.)**

= A WADA-ban az EU képviseletét ellátó tagállamok (BE, UK, MT) képviselőinek tájékoztatója

A Tanács nyugtázta a WADA-ban az EU képviseletét ellátó tagállamok (BE, UK, MT) képviselőinek tájékoztatóját. A Tanács nyugtázta továbbá a DK és a PL delegáció felszólalását.

f) **Párizs pályázata a 2024. évi nyári olimpiai játékok és paralimpia szervezésére**

= A francia delegáció tájékoztatója
8999/17 SPORT 35
+ COR 1

A Tanács nyugtázta az FR delegáció tájékoztatóját.

g) **Gumigranulátum használata a műfüves sportpályákon**

= A belga delegáció tájékoztatója
8987/17 SPORT 34 SAN 186

A Tanács nyugtázta a BE delegáció tájékoztatóját.

h) **Az Európai polgárokat immár 30 éve összehozó program: Erasmus+**

= A Bizottság tájékoztatója
9053/17 EDUC 176 JEUN 62 SPORT 36 SOC 327 RELEX 389

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját.

◦
◦ ◦

Audiovizuális ágazat/Kultúra és sport

i) **A soron következő elnökség munkaprogramja**

= Az észt delegáció tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az EE delegáció arról szóló tájékoztatóját, hogy soron következő elnöksége alatt milyen munkaprogramot kíván megvalósítani az egyes területeken.

A TANÁCS JEGYZŐKÖNYVÉBEN RÖGZÍTENDŐ NYILATKOZATOK

A 12. „B” napirendi ponthoz: **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelvnek a változó piaci körülményekre tekintettel való módosításáról [első olvasat]**
Intézményközi referenciaszám: 2016/0151 (COD)
= Általános megközelítés

AUSZTRIA NYILATKOZATA

„A máltai elnökség a szövegjavaslata legelején kifejezetten és helyesen megállapítja, hogy »a preambulumbekendések vizsgálatára egy későbbi szakaszban fog sor kerülni«. Tekintettel arra, hogy a jogi szöveg értelmezése szempontjából minden preambulumbekendés kiemelt fontossággal bír, Ausztria hangsúlyozni kívánja a következőket:

1. Annak megítélése szempontjából, hogy a felhasználók által előállított videofelvételek és programok nyújtása „*jelentős funkció-e*”, a (3b) preambulumbekendést úgy kell tekinteni, hogy az annak a **minőségi** értékelésére helyezi a hangsúlyt, hogy az audiovizuális tartalom mennyire fontos a közösségi hálózatokon. Ebben a tekintetben a jelentőség mutatója lehet az is, hogy a szolgáltató használ-e algoritmusokat annak eldöntésére, hogy milyen audiovizuális tartalmat játsszon le és az mennyire kiemelt helyet kapjon. A (3b) preambulumbekendésben a „*kisebb részt képez*” megfogalmazást ezért nem lehet úgy értelmezni, hogy az csupán a sokrétű tartalom pusztán mennyiségi elemzését írja elő. Valamely közösségi hálózat ezért semmiképpen sem kerül ki automatikusan az irányelv hatálya elől abban az esetben, ha tartalmának egészét tekintve az audiovizuális tartalom aránya alacsonyabb a szöveg és a képek arányánál.
2. Ausztria reméli, hogy a preambulumbekendésekkel kapcsolatban az elnökségi szövegben előirányzott munka lehetőséget teremt majd a 30a. cikk (3) bekezdésének e) pontjában szereplő jogi szöveg és a (37) preambulumbekendés megszövegezése közötti ellentmondás feloldására. Az ERGA feladata műszaki tanácsadás, valamint vélemények kibocsátása bizonyos kérdések műszaki és ténybeli vonatkozásairól, amint azt a 30a. cikk (3) bekezdése (és különösen annak e) pontja) meghatározza, nem pedig jogi nyilatkozatok tétele.”

A CSEH KÖZTÁRSASÁG, ÍRORSZÁG ÉS SVÉDORSZÁG EGYÜTTES NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság, Írország és Svédország nem tudja támogatni a fent említett irányelv kompromisszumos szövegéről kialakított általános megközelítést, amelyet az EYCS Tanács 2017. május 23-án fogadott el. Nem tudjuk támogatni különösen az irányelv hatályának potenciálisan messzire menő kiterjesztését.

A nyilatkozatot tevő országok jelentős engedményeket tettek olyan kérdések egész sorát illetően, amelyek számunkra kulcsfontossággal bírnak, például a lekérhető szolgáltatások esetében a kvóták 30 %-ra történő növelése tekintetében, mégpedig azért, hogy az ülésen kompromisszum jöhessen létre, a végleges szöveg azonban nem teszi lehetővé, hogy hozzájárulásunkat adjuk az általános megközelítéshez.

Teljes mértékben támogatjuk a digitális egységes piac továbbfejlesztését, és ezért annak biztosítására ösztönözzük az elnökséget, valamennyi tagállamot és az Európai Bizottságot, hogy a háromoldalú tárgyalások során elsősorban arra törekedjenek, hogy a rendelkezések a fogalommeghatározásokhoz viszonyítva jogilag megalapozottak és egyértelműek legyenek, hogy el lehessen kerülni a véleménynyilvánítás szabadságának korlátozását és az innováció visszaszorítását ezen a kulcsfontosságú területen.”

DÁNIA NYILATKOZATA

„Dánia nem tudja támogatni a lekérhető szolgáltatások keretében nyújtott európai tartalomra vonatkozó kvóták bevezetésére irányuló javaslatot.

Dánia úgy véli, hogy Európa továbbra is olyan magas színvonalú európai tartalmakat fog előállítani, hogy versenyképes marad világviszonylatban. Az európai fogyasztók az európai tartalom magas színvonala miatt fogják azt választani, és a kvóták nem a megfelelő eszközei a minőségi termékek iránti kereslet biztosításának.

Dánia teljes mértékben támogatja a digitális egységes piac előmozdítását. Támogatja továbbá a javaslat azon célját is, amely az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv korszerűsítésére irányul a médiaágazat és a fogyasztók érdekében.”

FINNORSZÁG NYILATKOZATA

„Finnország teljes mértékben támogatja a digitális egységes piac előmozdítását, amely az EU versenyképességének egy lényeges eleme. Finnország támogatja az irányelv átfogó céljait is, vagyis a fogyasztók és a kiskorúak védelmének javítását, mindenki számára egyenlő versenyfeltételek garantálását, a belső piac integritásának biztosítását, a jogbiztonság fokozását és a jogszabályok egyszerűsítését.

Finnország számára az irányelv hatálya rendkívül fontos kérdés. Az interneten keresztül nyújtott, esetenként még kialakulóban lévő médiaszolgáltatásokat nem lenne helyénvaló részletes szabályozással szükségtelenül terhelni. Döntő fontosságú, hogy a videomegosztó platformokra vonatkozó minden új szabályozást körültekintően hajtsanak végre, a digitális egységes piacra és az uniós polgárok szólásszabadságára gyakorolt lehetséges hatások gondos értékelése mellett. Az irányelv hatályáról a mai napon hozott határozatot nem előzte meg a szükséges hatásvizsgálat elvégzése, ami a minőségi jogalkotás egyik előfeltétele.”

NÉMETORSZÁG NYILATKOZATA

„Nagyra értékeljük, hogy a (3b) preambulumbekkezdésbe bekerült a mennyiségi megközelítés. A módosítás megfogalmazása azonban még mindig nem egyértelmű, és azt a háromoldalú tárgyalások során tovább kell javítani. Fontos, hogy az alkalmazás hatályát egyértelműen meghatározzuk.

Kértük, hogy a (3b) preambulumbekkezdés második mondata egészüljön ki a »vagy kisebbség« szavakkal a »nem csupán járulékos jellegű« szövegrészt követően. A cél az, hogy bizonyos mértékű arány vagy kisebbség (50 százalék alatti) meghatározásával egyértelműen meghatározzuk az alkalmazás hatályát. A beillesztett módosítás (»vagy kisebb részét képezi«) továbbra is magában rejti annak kérdését, hogy a kisebb részhez kapcsolódó követelmények mikor tekintendők teljesítettnek.

Helyénvaló a háromoldalú tárgyalásokat felhasználni e kérdés pontosítására.”

LUXEMBURG NYILATKOZATA

„Luxemburg nem tudja támogatni az elfogadott általános megközelítést.

Luxemburg – amennyiben hozzájárul az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv módosításához – úgy véli, hogy a származási ország elve az irányelv egyik sarokköve, és a 4. cikk annak módosított formájában alááshatja ezen elv célját. A jogbiztonság rendkívül fontos, ám az ezen körülmények között nem lesz garantált.

Luxemburg továbbá sajnálattal veszi tudomásul a lekérhető szolgáltatások keretében nyújtott európai tartalomra vonatkozó kvóták bevezetését, valamint a díjszedés bevezetésének lehetőségét. Luxemburg nem tudja támogatni a hatálynak az általános megközelítésben sugallt, messzire menő kiterjesztését sem. Mivel Luxemburg támogatja a digitális egységes piacot, úgy véli, hogy ezek a javasolt változtatások potenciálisan növelhetik az uniós piac fragmentáltságát.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„Az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv célja az, hogy olyan keretet teremtsen, amely biztosítja az audiovizuális médiaszolgáltatások Európa-szerte történő nyújtásának a szabadságát, és ezzel védje az alapvető jogokat, köztük a szólásszabadságot. Ezen irányelvnek ugyanakkor az is célja, hogy biztosítsa az audiovizuális médiaszolgáltatók kereskedelmi érdekei, az európai nézők és fogyasztók érdekeinek védelme, valamint a szubszidiaritás és a kulturális sokszínűség elvének tisztelete közötti kényes egyensúlyt. Ez az oka annak, hogy az irányelv minimális harmonizációról rendelkezik és lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy – a szubszidiaritás elvét teljes mértékben tiszteletben tartva, különösen a nagyközönség érdekének védelmét illetően – kialakítsák saját audiovizuális politikáikat.

Ez az egyensúly azonban a gyakorlatban több tagállamban nem megvalósítható. Míg az audiovizuális szolgáltatások határokon átnyúló nyújtásának szabadságát – a származási ország elve alapján – tiszteletben tartják és biztosítják, a nagyközönség érdekének, a fogyasztók érdekeinek és az egyenlő versenyfeltételeknek a védelme nem minden esetben lehetséges.

Lengyelország, más tagállamokkal együtt az irányelv olyan módosításai mellett emelt szót, amelyek jobb egyensúlyt biztosítanak a származási ország elve és a között, hogy védeni szükséges a nagyközönség érdekét.

Lengyelország kifejezte a támogatását az EYCS Tanács május 23-i ülésén módosított szöveg iránt, különösen a 4. cikkben tett változtatásokat illetően. A háromoldalú tárgyalások nyomán kialakuló végleges szöveg iránti támogatásunk azonban attól fog függeni, hogy sor kerül-e majd a rendelkező részbe vagy a preambulumba egy olyan rendelkezés beillesztésére, amely pontosítaná, hogy mit takar a »megerősítő tények« fogalma. Véleményünk szerint egy ilyen rendelkezés alapulhatna a jelenlegi irányelv (42) preambulumbeközlésén.”

HOLLANDIA NYILATKOZATA

„Hollandia nagy jelentőséget tulajdonít a digitális egységes piacnak, valamint az európai audiovizuális művek promóciójának és terjesztésének. Ezért sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem tudja támogatni az általános megközelítést.

Az irányelv egyik sarokköve a származási ország elve. Ezt az elvet jelentősen gyengíti a határokon átnyúló díjszedés lehetősége és az eltérések könnyítése. Ezenkívül súlyos aggodalomra ad okot a jogbiztonságra, az alapvető jogokra, a szabályozó hatóságokra és az iparra gyakorolt lehetséges hatásokat illetően az, hogy a videomegosztó platformok tekintetében nem került sor hatásvizsgálatra a hatály kiterjesztésével kapcsolatban. Végezetül elégedetlenek vagyunk a kvóta növelése miatt is, mivel nem létezik bizonyíték arra nézve, hogy ez ténylegesen elősegíti az európai művek promócióját, és sajnáljuk, hogy nem került sor alternatívák megvitatására.

Ennélfogva kérjük az elnökséget, az Európai Parlamentet, valamennyi tagállamot és a Bizottságot, hogy a küszöbön álló háromoldalú tárgyalások során vegyék figyelembe ezeket az aggályokat.”

AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG NYILATKOZATA

„Az Egyesült Királyság nagyra értékeli a digitális egységes piacot. Nagyon fontos, hogy az irányelv kiállja az idő próbáját és megfeleljen a 21. század kihívásainak, például a kiskorúak és a társadalom védelme révén.

Aggályosnak tartjuk a származási ország elvének gyengülését, a bizonyítékok és a hatásvizsgálat hiányát a díjszedésnek a lineáris televíziózásra való kiterjesztését illetően, valamint az általános megközelítésben a hatály bővülését.

Aláássa a jogbiztonságot az, hogy nem világos a hatálynak a videomegosztó platformokra való kiterjesztése körüli helyzet, valamint annak lehetősége, hogy egyes lényeges elemekkel az irányelv helyett iránymutatások fognak foglalkozni.

Ennélfogva arra ösztönözzük az elnökséget, valamennyi tagállamot és a Bizottságot, hogy a küszöbön álló háromoldalú tárgyalások során vegyék figyelembe az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv módosításának célját.”

A 15. „B”

napirendi ponthoz:

**Tervezet – A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében
ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás a sportra vonatkozó
uniós munkatervről (2017. július 1. – 2020. december 31.)
= Az állásfoglalás elfogadása**

DÁNIA NYILATKOZATA

„Dánia tudomásul veszi a sportra vonatkozó uniós munkatervről (2017. július 1. – 2020. december 31.) a Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás-tervezetet, amely többek között felvázolja a kiemelt témákat, a legfontosabb területeket és a munkaterv érvényességi ideje alatt a Tanács által várt eredményeket.

Dánia emlékeztet arra, hogy:

- jelenleg a mérkőzések eredményének tiltott befolyásolása jelenti az egyik legfőbb veszélyt a sport integritása szempontjából, és ennek révén bűnözők veszélybe sodorják mind az egyes sportolók és sportcsapatok, mind általában a sportmozgalom jólétét,
- a mérkőzések eredményének tiltott befolyásolása transznacionális jellegű, és hogy ezért helyénvaló a kérdéssel uniós, európai és nemzetközi szinten foglalkozni, valamint
- jelenleg az Európa Tanácsnak a sportversenyek tiltott befolyásolásáról szóló egyezménye képezi az egyetlen nemzetközi jogi keretet a mérkőzések eredményének tiltott befolyásolásából eredő veszélyek kezelésére.

Dánia ezért arra ösztönzi a releváns uniós intézményeket és tagállamokat, hogy szüntessék meg azokat az akadályokat, amelyek megakadályozzák az uniós tagállamokat abban, hogy megerősítsék az Európa Tanácsnak a sportversenyek tiltott befolyásolásáról szóló egyezményét, mégpedig annak érdekében, hogy az Dánia és más érdeklődő uniós tagállamok részvételével mielőbb hatályba léphessen.”

◦
◦ ◦

**Az 1. „A”
napirendi ponthoz:**

Tervezet – A Tanács határozata a Bizottságnak a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény szerződő felei konferenciájának tizenkettedik ülésére tekintettel az egyezmény függelékének módosítására irányuló javaslat Unió nevében történő benyújtására való felhatalmazásáról

= A határozat elfogadása

NÉMETORSZÁG, SVÉDORSZÁG ÉS SZLOVÁKIA NYILATKOZATA

„Ez a határozat felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy az Unió nevében javaslatot nyújtson be a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény titkárságának. Tanácsi határozatként a jegyzékbe vételre irányuló javaslatot benyújtó tagállamok hatásköreire nem tér ki. Ez nem változtat azon, hogy a szóban forgó kérdés az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 4. cikke (2) bekezdésének e) pontja szerinti megosztott környezetvédelmi hatáskörbe tartozik.

Következésképpen elfogadjuk a határozatot, azzal a feltételezéssel, hogy a javaslatokkal kapcsolatban ugyanúgy járnak majd el, ahogyan az az EU és a 28 tagállam által az egyezmény szerződő felei konferenciájának legutóbbi, tizenegyedik ülésére benyújtott javaslatok esetében történt. A szerződő felek konferenciájának tizenegyedik ülésén az Európai Unió és annak 28 tagállama nyújtotta be a madarakról szóló (2009/147/EK) irányelv I. mellékletében szereplő *coracias garrulus* madárfajnak az egyezmény I. függelékébe való felvételére irányuló javaslatot.”